



Paletrans
EMPILHADEIRAS

SERVICE **BOOK** *PR20i*



Garantia

Serviços

Revisões

PR20i

Paletrans
EMPILHADEIRAS

GARANTIA PADRÃO: 12 MESES MESES OU 2000 HORAS

(Prevalecendo o que ocorrer primeiro)

Modelos

PR2070i ELEVAÇÃO 7000MM
PR2080i ELEVAÇÃO 8000MM
PR2090i ELEVAÇÃO 9000MM
PR2010i ELEVAÇÃO 10000MM
PR2010,5i ELEVAÇÃO 10500MM
PR2011i ELEVAÇÃO 11600MM
PR2012i ELEVAÇÃO 12000MM
PR2013i ELEVAÇÃO 13000MM



Índice

1. Introdução.....	03
2. Dados cadastrais.....	04
3. Termo de garantia.....	05
4. Termo de revisões.....	07
5. Responsabilidades do proprietário.....	08
6. Cuide de seu equipamento	09
7. Entrega técnica - check list.....	10
8. Revisões.....	13
9. Inspeções.....	14
10. Peças e acessórios originais e genuínos.....	25
11. Relação de marcas de óleo.....	26



Palettrans

1. Introdução

Prezado Cliente e Proprietário,
Seja bem vindo à **Família Paletrans!**

Estamos muito felizes e agradecidos por ter escolhido um equipamento da marca **Paletrans** e temos confiança de que lhe proporcionará satisfação total, alta produtividade, segurança, conforto e **o melhor TCO do mercado**. A **Paletrans** utiliza, para fabricação dos seus equipamentos, a mais alta tecnologia de engenharia, combinando desempenho e economia, visando atender todas as necessidades de **ossos clientes**.

Este manual é **parte integrante de seu equipamento**. Nele, você encontrará todas as informações relacionadas a garantia e serviços, responsabilidades do proprietário, bem como o programa das revisões obrigatórias recomendadas, para garantir o máximo desempenho. Através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, você receberá toda assistência, prestação de serviços e peças de reposição.

Caso seu equipamento precise de serviços de reparos e peças de reposição, procure em nossa rede de **Assistência Técnica Credenciada**.

Não deixe também de fazer o registro das revisões em nosso AppWeb, acessando o site:
www.entregatecnicapaletrans.com.br

Ou leia o QR Code



2. Dados Cadastrais



Eu, proprietário do equipamento abaixo mencionado, assino este termo e declaro ter lido e estar inteiramente de acordo com os termos de garantia constantes neste manual e não tenho nenhuma dúvida sobre as cláusulas da garantia do equipamento. Também declaro que estarei sempre registrando as revisões no sistema WebApp www.entregatecnica.pallettrans.com.br

Modelo: ☐ PR2070i ☐ PR2080i ☐ PR2090i ☐ PR2010i
☐ PR2010,5i ☐ PR2011i ☐ PR2012i ☐ PR2013i

Número de série do equipamento:

Distribuidor

Nº da Nota Fiscal

Data da Nota Fiscal

Proprietário

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

Assistência Técnica Autorizada

Nome: _____

CNPJ: _____

Endereço: _____

CEP: _____

Cel.: [] _____ Fixo: [] _____

E-mail: _____

Assinatura: _____

3. Termo de Garantia

A cobertura da garantia é efetuada pela:

Paletrans Equipamentos Ltda
CNPJ 50.770.445/0001-29

Condições da Garantia:

3.1 - A **Paletrans Equipamentos Ltda.** garante os atendimentos de garantia através de nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada**, em condições normais de utilização e devidamente comprovadas pela **Paletrans**.

3.2 - Seu equipamento possui garantia contra defeitos de fabricação pelo período de **12 meses** ou **2.000 horas** (prevalecendo o que ocorrer primeiro), já incluindo o período de garantia legal de 90 dias, exceto caracterizado por uso indevido e desgaste natural de uso, desde que as revisões sejam realizadas por uma **Assistência Técnica Autorizada Paletrans**. Para a comprovação do prazo de garantia, o cliente deve apresentar, junto com o equipamento, uma cópia da nota fiscal de origem, a uma **Assistência Técnica Autorizada** ou este manual com todos os dados cadastrais preenchidos.

3.3 - As peças e acessórios genuínos e novos vendidos por uma **Assistência Técnica Autorizada** Paletrans e não instalados por uma empresa credenciada, tem a garantia de **90 dias**, iniciando-se na data de emissão da nota fiscal de venda da peça ou acessório.

3.4 - As solicitações em garantia serão atendidas mediante a apresentação da nota fiscal de aquisição do equipamento e deste manual, além da **documentação comprobatória da realização das manutenções preventivas** e os registros de revisões efetuadas pela **Assistência Técnica Autorizada** e inseridos em nosso sistema WebApp www.entregatecnicapaletrans.com.br.

3.5 - Os atendimentos de reparo em garantia serão executados por uma **Assistência Técnica Autorizada**.

3.6 - Para análise da garantia solicitada, deve-se enviar a solicitação diretamente para a **Assistência Técnica Autorizada**.

3.7 - A **Paletrans** reserva-se o direito de ajustar o plano de revisões periódicas constante neste manual sem prévio aviso, em qualquer época, sem obrigação de alterar as revisões dos equipamentos anteriormente vendidos.

3.8 - A **Paletrans**, através da Rede de **Assistência Técnica Autorizada**, reserva-se o direito de trocar o item específico com a falha, não tendo necessidade de troca de conjuntos completos.

Detalhes da garantia:

3.9 - A garantia não cobre os custos com revisões além das estipuladas na página 7. Esse custo é de responsabilidade do proprietário do equipamento.

3.10 - A garantia não cobre insumo tais como óleo hidráulico, graxa, insumos para limpeza entre outros.

3.11 - A garantia não cobre danos causados por fatores externos, como acidentes e avarias de transportes, exposição a produtos químicos, chuva, poeira, maresia, fogo, acidentes causados por falha humana, revoluções, greves, guerras, conflitos, uso indevido, alterações parciais ou totais do equipamento, peças não originais, operação e manutenção realizadas por pessoal não autorizado e defeitos em peças do equipamento caso as manutenções preventivas não estiverem em dia.

3.12 - A garantia não cobre danos por utilização de produtos químicos que causam desgastes acelerados no equipamento.

3.13 - A garantia não cobre danos em componentes com aparência de deterioração, devido a exposição natural do tempo.

3.14 - A garantia não cobre despesas decorrentes da falha em garantia tais como prejuízos comerciais e lucros cessantes.

4. Termo de Revisões

A não execução de todas as revisões preventivas periódicas do equipamento, realizadas por uma de nossas Assistências Técnica Autorizadas Paletrans, acarretará o comprometimento a vigência da garantia.

As revisões periódicas devem ser executadas conforme abaixo:

4.1 – Primeira Revisão: 500 horas ou 3 meses (*)

GRÁTIS! A mão de obra da sua primeira revisão periódica é por nossa conta! Para usufruir desse benefício, basta que o proprietário agende a revisão com a **Assistência Técnica Autorizada** Paletrans mais próxima e realize o cadastro do equipamento em nosso sistema Web disponível em: www.entregatecnica-paletrans.com.br.

4.2 - Segunda Revisão: 1000 horas ou 6 meses (*)

GRÁTIS! A mão de obra da sua segunda revisão periódica também é por nossa conta! Para usufruir desse benefício, basta que o proprietário agende a revisão com a **Assistência Técnica Autorizada** Paletrans mais próxima no período.

Encontre uma assistência técnica mais próxima em:

<https://paletrans.com.br/assistencia-tecnica/>

Nota(*): Sempre prevalecendo o que ocorrer primeiro.

Importante: Em casos de uso em ambientes frigoríficos e/ou com pó, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

4.3 – As demais revisões periódicas após a segunda revisão **devem ser realizadas a cada 500 horas ou 3 meses, conforme plano de revisão constante na página 13**, sendo o custo por conta do proprietário do equipamento.

Importante: Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os **períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo**.

4.4 – Troca de Componentes: A troca de componentes considerados itens de desgaste natural (como rodas, kits de reparo, rolamentos, entre outros) não é coberta pela garantia. A mão de obra necessária para a troca desses componentes também não está coberta pela garantia e esses custos devem ser pagos pelo proprietário do equipamento.

Obs: É importante destacar que os custos das demais manutenções preventivas são inteiramente de responsabilidade do proprietário do equipamento, inclusive insumos como óleo hidráulico, filtros, ou qualquer outro que se faça necessário.

5. Responsabilidades do Proprietário

HABILITAÇÃO

Quando for o caso, é de responsabilidade do proprietário a qualificação e o treinamento operacional do operador, respeitando a norma **NR11 - Transporte, Movimentação, Armazenagem e Manuseio de Materiais**. Esta norma estabelece os requisitos de segurança a serem observados nos locais de trabalho, no que se refere ao transporte, à movimentação e operação de equipamentos com força motriz e suas devidas reciclagens estabelecidas pela normativa.

SEGURANÇA

É de responsabilidade do proprietário o fornecimento de equipamentos de proteção individual para o operador [EPI's].

PEÇAS DE REPOSIÇÃO

É de responsabilidade do proprietário utilizar apenas peças genuínas **Pallettrans** em seu equipamento, de modo que isso possa garantir maior produtividade e segurança e direito a garantia.

MANUTENÇÃO

É de responsabilidade do proprietário acompanhar, comunicar e agendar as manutenções preventivas junto a uma **Assistência Técnica Autorizada**, respeitando os prazos de tempo ou horas trabalhadas estabelecidos neste manual. Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

É de responsabilidade do proprietário comunicar a **Assistência Técnica Autorizada** caso o equipamento apresente alguma falha de funcionamento e aguardar a liberação da máquina para operação.

É de responsabilidade do proprietário manter todos os lacres do equipamento invioláveis. A violação por terceiros não autorizados poderá acarretar a perda da garantia.

LOCAL DE OPERAÇÃO

É de responsabilidade do proprietário não trafegar com o equipamento em locais que estejam em desacordo com o manual do equipamento [vide manual].

6. Cuide de seu Equipamento

Diariamente

- 1- Verificar se há alertas ou códigos de falha no painel de instrumentos;
- 2- Verificar o funcionamento dos freios, buzina, botão de emergência e demais dispositivos de segurança;
- 3- Verificar o funcionamento dos sistemas de elevação, descida, retração, inclinação e deslocamento;
- 4- Verificar a existência de vazamentos de óleo hidráulico;
- 5- Verificar a integridade das rodas de carga, rodas de apoio [quando aplicável] e roda de tração;
- 6- Verificar a integridade dos cabos e conectores da bateria;
- 7- Para baterias de chumbo-ácido, verificar o nível da água e possíveis vazamentos [quando aplicável]. Para equipamentos equipados com bateria de lítio, esta verificação não é necessária;
- 8- Executar a limpeza geral do equipamento.

Semanalmente

- 1- Verificar o nível do óleo hidráulico;
- 2- Verificar a integridade das mangueiras, conexões e cilindros hidráulicos;
- 3- Verificar a integridade dos garfos, mastro, correntes, roldanas e patins, observando desgastes, folgas ou deformações;
- 4- Verificar a lubrificação das correntes e dos pontos de lubrificação previstos pelo fabricante;
- 5- Verificar a estrutura do equipamento, proteções, fixações e parafusos aparentes;
- 6- Verificar o funcionamento da direção e a existência de folgas anormais;
- 7- Verificar a integridade dos adesivos e sinalizações de segurança.

7. Entrega Técnica - Check List

	Serviços a serem executados	C	P	CA
CHASSI	Verificar a existência de arranhões no chassi do equipamento.			
	Verificar integridade dos adesivos do equipamento.			
	Verificar se há danos no painel plástico do equipamento.			
	Verificar itens eletrônicos quanto sua integridade. (painel, faróis, strobo e acessórios se houver)			
	Verificar se há cortes ou danos as rodas do equipamento.			
	Verificar indícios de vazamento ou resíduo de óleo por todo equipamento.			
TORRE	Verificar posição e integridade do sensor fim de curso.			
	Verificar grade de proteção da carga. (amassados, quebrados)			
	Verificar se não há amassados ou danos aos tubos hidráulicos da torre.			
	Verificar se não há danos as mangueiras hidráulicas da torre.			
	Limpar resíduos e acúmulos de óleo hidráulico em qualquer parte da torre.			
BATERIA	Verificar se há danos a caixa da bateria. (Amassados ou danos a pintura)			
	Verificar se não houve perda de solução ácida durante transporte. (vazamentos)			
	Conferir o indicador de carga da bateria, e orientar os usuários que a bateria seja recarregada em 100%.			
	Verificar nível da solução ácida da bateria.			
	Verificar se não há danos aos cabos da bateria.			
	Verificar integridade do conector do cabo da bateria.			
CARREGADOR	Verificar integridade do display de informações.			
	Verificar se não há danos ao gabinete do carregador.			
	Verificar integridade do conector do cabo do carregador de bateria.			
	Verificar integridade do display de informações.			
	Verificar se não há danos ao gabinete do carregador.			

[C] Conforme
[P] Pendente
[CA] Conforme com ajustes

Anotações

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada

nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

Serviços a serem executados		C	P	CA
INSPEÇÃO OPERACIONAL	Ajustar altímetro* e testar funcionamento.			
	Atestar correto funcionamento do display de informações.			
	Acionar sistema de tração com devida atenção a resposta do acelerador e do freio regenerativo.			
	Acionar freio mecânico 5 vezes e ajustar folga do pedal de acionamento.			
	Certificar do funcionamento de todos os sinalizadores. (faróis, strobo e acessórios)			
	Acionar avanço da bateria e se certificar do funcionamento do sistema de travamento e do sensor de posição.			
	Acionar elevação até o final e se certificar do correto funcionamento do sensor de fim de curso.			
	Tomando os devidos cuidados acionar todas as funções hidráulicas em sequência uma por vez repetindo 5 vezes.			
	Verificar todas as conexões (reapertar) e pontos passíveis de vazamentos. (tampas de cilindros, tanque de óleo hidráulico, tubos metálicos da torre).			
ORIENTAÇÕES PARA OPERADOR	Limpar todo equipamento com especial atenção a resíduos de óleo que possam ter contaminado o equipamento durante o processo de montagem. ORIENTAÇÕES PARA OPERADOR.			
	Orientar proprietário da devida certificação do operador para a função, normativa NR 11. (responsabilidade do cliente).			
	Explicar correto uso do sistema de tração e seus sistemas de segurança.			
	Demonstrar explicando o correto acionamento das funções hidráulicas inclusive altímetro*.			
	Liberar máquina para operação por duas horas. (em caráter de teste recomendar atenção caso o operador não esteja habituado ao equipamento).			
	Enquanto ocorre a operação de teste, informar os responsáveis pelo equipamento dos procedimentos e responsabilidades referente a garantia.			

(C) Conforme
(P) Pendente
(CA) Conforme com ajustes

Anotações

*opcional

Serviços a serem executados		C	P	CA	[C] Conforme [P] Pendente [CA] Conforme com ajustes
INSPEÇÃO FINAL	Atestar correto funcionamento do display de informações.				
	Acionar sistema de tração com devida atenção a resposta do acelerador e do freio regenerativo.				Anotações
	Conferir e se necessário reajustar folga do pedal de acionamento do freio. (se aplicável)				
	Certificar do funcionamento de todos os sinalizadores. (faróis, strobo e acessórios)				
	Acionar avanço da bateria e se certificar do funcionamento do sistema de travamento e reapertar sensor de posição.				
	Acionar elevação até o final e se certificar do correto funcionamento do sensor de fim de curso.				
	Reapertar fixações dos sensores do retrátil e suas réguas de leitura.				
	Verificar todas as conexões (reapertar) e pontos passíveis de vazamentos. (tampas de cilindros, tanque de óleo hidráulico, tubos metálicos da torre).				
	Verificar nível de carga da bateria e instruir sobre coreto carregamento.				
	Conectar bateria ao carregador e atestar seu correto funcionamento.				
	Coletar assinatura e carimbo do cliente e entregar equipamento em definitivo.				
	Liberar máquina para operação por duas horas. (em caráter de teste recomendar atenção caso o operador não esteja habituado ao equipamento)				
	Enquanto ocorre a operação de teste, informar os responsáveis pelo equipamento dos procedimentos e responsabilidades referente a garantia.				

8. Revisões

1ª Revisão - 500h ou 3 meses (*)

MÃO DE OBRA GRATUITA	
Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

2ª Revisão - 1000h ou 6 meses (*)

MÃO DE OBRA GRATUITA	
Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

3ª Revisão - 1500h ou 9 meses (*)

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

4ª Revisão - 2000h ou 12 meses (*)

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

5ª Revisão - 2500h ou 15 meses (*)

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

6ª Revisão - 3000h ou 18 meses (*)

Carimbo da Assistência Técnica Autorizada	
nº OS:	Data:
Horímetro:	
Data:	Técnico:

(*) prevalecendo o que ocorrer primeiro / conforme plano de inspeções indicados nas páginas 14 a 24.

9. Inspeções

INSPEÇÕES		Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
CHASSI MECÂNICA	Verificar abertura e fechamento da tampa de acesso aos motores e conferir aperto dos parafusos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar aperto dos parafusos de fixação do motor de tração.	sim	não	sim	não	
	Verificar aperto dos parafusos de fixação da régua de leitura do sensor de posicionamento da roda de tração.	sim	não	sim	não	
	Verificar folga do freio eletromagnético, caso haja, fazer regulagem do freio conforme tabela de ajuste. [0432963]	não	não	sim	não	
	Verificar se há folga / funcionamento do rolamento direcional principal de giro e substituir se necessário. [0430433]	não	não	sim	não	
	Verificar integridade e lubrificação da engrenagem da caixa de engrenagem de tração. [0431194]	não	não	não	sim	
	Verificar integridade da engrenagem do motor de direção e lubrificar se necessário [0430570].	não	não	não	sim	
	Verificar torque de aperto das porcas da roda de tração. Torque da porca: 140Nm. [0430260]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar aperto dos parafusos M8 allen [0426140] de fixação do motor de direção [0432231] ao chassi.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar lubrificação das engrenagens planetárias internas do redutor da direção e lubrificar se necessário. [0434296]	não	não	não	sim	
	Verificar fixação, conexão e funcionamento do encoder do volante. [0432174]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar aperto dos parafusos de fixação do motor de elevação. [0430193]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar correto funcionamento do exaustor de ventilação do motor de elevação e limpeza geral. [0430136]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do reservatório hidráulico. [0432780]	sim	não	não	sim	
	Verificar funcionamento do sistema de ajuste de altura da direção e regulagem do banco do operador.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do cilindro mestre do freio mecânico PR20I [0430826] - [Obs.: PR17 não se aplica]	sim	não	não	sim	
	Verificar tensão da mola de retorno [0432254] do pedal de freio PR20I [0430146] - [Obs.: PR17 não se aplica]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento do sistema de trava do avanço da bateria PR20I [0432272] - [Obs.: PR17 não se aplica]	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

CHASSI MECÂNICA	INSPEÇÕES	Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
	Verificar fixação das rodas de carga, revestimento e rolamentos. [0430163 e 0430927]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar regulagem das lonas de freio da roda de carga. [PR20 - 0432011]. [Obs.: PR17 não se aplica]	sim	não	sim	não	
	Verificar fixação e limpeza do bloco de comando. [0432980]	sim	não	sim	não	
	Verificar fixação e funcionamento da esteira porta mangueiras. [0432527]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar regulagem dos elxos excêntricos do retrátil. [0434192]	não	não	sim	não	
	Verificar roletes do suporte da bateria. [PR17 0435123] / [PR20 0432634]	não	não	sim	não	
	Verificar folga nos rolamentos do suporte do mastro. [0432523]	sim	não	sim	não	
	Verificar fixação e funcionamento da fechadura. [Cabinada]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar cabo limitador da abertura da porta. [Cabinada]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar presença de fissuras no chassi e suporte do mastro do retrátil.	sim	sim	sim	sim	
	Certificar-se da montagem e existências de todas as travas / aperto. [parafusos, anéis elásticos e pinos elásticos]	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza geral [Ar comprimido desumidificado, soprador elétrico ou pincel macio sem partes metálicas].	sim	sim	sim	sim	
	Lubrificar se necessário todos os pontos com graxelas, peças articuláveis, engrenagens, pistas de rolamento.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e realizar a limpeza do acrílico protetor. [0432116]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a presença de todos os adesivos. [Capacidade de carga, Segurança, Dados do equipamento]	sim	sim	sim	sim	
	Inspeccionar vibrações e ruídos anormais durante teste operacional.	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

CHASSI ELETRÔNICA	INSPEÇÕES	Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
	Verificar fixação e funcionamento da chave de contato. [0430152]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do botão de emergência/contatora principal. [0431108]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento de todos sensores PNP. [0430333] (Posicionamento da roda de tração, avanço/recuo do retrátil e presença da bateria (se aplicável))	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento das funções do bloco de comando. [0432980]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do pedal acelerador. [0432678]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento da buzina. [0430140]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar correto funcionamento dos exaustores de ventilação do chassi e limpeza geral dos mesmos. [0430136]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento dos faróis. [0430126]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do strobo "giroflex". [0430127]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do item opcional blue point [0432497] e red zone. [0432782]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do item opcional kit câmera WIFI - Tela / Câmera / Bateria. [0434190].	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação dos controladores, terminais dos cabos e conectores. [Direção, Tração e Elevação]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do painel de informações "Display colorido". [0432114]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento dos botões selecionadores. [Frente/Ré - Lebre/Tartaruga - Buzina]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar condições dos cabos e terminais de potência dos controladores. [Direção - Tração - Elevação]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar, registrar e limpar histórico de falhas dos controladores de direção, de tração e de elevação.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e condições dos terminais dos motores de tração, direção e elevação.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e conectores dos encoders dos motores, tração, direção e elevação.	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

CHASSI ELETRÔNICA	INSPEÇÕES	Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
	Verificar demais conectores quanto a inexistência de mau contato, oxidação, umidade e falta dos selos de proteção.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e terminals do conector da bateria [0430359] da empilhadeira acessando o painel da máquina.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar as fixações e o correto funcionamento do item opcional Kit Frigorificação, se aplicável. (resistências nos componentes eletrônicos)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento do sistema de aquecimento empilhadeira cabinada, se aplicável. [item opcional]	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza. [Ar comprimido desumidificado, soprador elétrico ou pincel macio sem partes metálicas]	sim	sim	sim	sim	
	Verificar o nível do eletrólito de todos os vasos da bateria. Caso necessário, realizar a reposição exclusivamente com água desmineralizada ou deionizada, sempre ao final do ciclo completo de carga, completando até o nível recomendado pelo fabricante.	sim	sim	sim	sim	
	Obs.: Nunca realizar a reposição antes do carregamento, pois a expansão do eletrólito durante a carga pode provocar transbordamento, perda de eletrólito e corrosão dos componentes da bateria. Não utilizar água da torneira ou qualquer outro tipo de líquido.					
	Verificar a densidade do eletrólito de todos os vasos da bateria utilizando densímetro apropriado. A medição deve ser realizada preferencialmente após a carga completa e após a estabilização do eletrólito. Registrar os valores obtidos e verificar se há diferenças significativas entre os vasos. Como referência, uma bateria totalmente carregada apresenta densidade aproximada de 1,280 g/cm³ e totalmente descarregada cerca de 1,140 g/cm³ [a 30 °C], salvo especificação diferente do fabricante da bateria.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar cabo, terminals e conector da bateria [0430359].	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza da bateria. [Ar comprimido desumidificado, soprador elétrico ou pincel macio sem partes metálicas]	sim	sim	sim	sim	
	Lubrificar terminals da bateria com graxa ou vaselina sólida, para evitar acúmulo de zinabre.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a presença do adesivo com dados técnicos da bateria.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento do carregador de bateria.	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

CHASSI HIDRÁULICA	INSPEÇÕES	Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
	Verificar se há vazamentos e o nível do óleo da transmissão.	sim	sim	sim	sim	
	Trocar óleo da transmissão [75W80, 75W85 ou 75W90] - Dúvida verif. tabela de lub. no Manual técnico do equip.	não	não	sim	não	
	Verificar fixação do filtro de retorno [0430563] de óleo Hidráulico.	sim	não	sim	não	
	Trocar elemento do filtro de retorno. [0430564]	não	não	sim	não	
	Trocar elemento [0431263] ou filtro de linha [0431161], entre bomba de engrenagem e bloco hidráulico.	não	não	sim	não	
	Trocar óleo hidráulico. [AW68 / Duvida verif. tabela de lub. no Manual técnico do equip.]	não	não	sim	não	
	Limpar reservatório [0432780] hidráulico.	não	não	sim	não	
	Verificar se há vazamento nas conexões do bloco de comando.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do cilindro do avanço e recuo do retrátil e integridade do rolamento rótula. 0430033).	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a existência de vazamentos nos cilindros de avanço e recuo do retrátil. [PR17: 0435447 - PR20: 0430019]	sim	sim	sim	sim	
	Inspeccionar todas as mangueiras e conexões hidráulicas quanto à ocorrência de vazamentos (bloco de comando, bomba de engrenagens, filtro de retorno, estelira porta-mangueiras, entre outros).	sim	sim	sim	sim	
	Inspeccionar a integridade do lacre da válvula de alívio de pressão do bloco de comando. Em caso de rompimento ou indícios de violação, verificar a pressão de trabalho do sistema hidráulico utilizando um manômetro instalado no ponto de teste do bloco de comando. A pressão de trabalho deve ser de 200 bar. Registrar o valor medido e realizar ajuste, se necessário.	sim	sim	sim	sim	Somente em casos de violação do lacre.
	Inspeccionar a bomba de engrenagens quanto à ocorrência de ruídos anormais durante o funcionamento, registrando a ocorrência, se houver. [PR17: 0431101 - PR20: 0432789]	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

INSPEÇÕES		Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
TORRE MECÂNICA	Verificar o aperto dos 4 parafusos Allen de cabeça cilíndrica M16 [0430021] de fixação da bucha excêntrica do munhão da torre, bem como dos 2 parafusos inferiores M20 [0430911] de fixação da torre no retrátil. Conferir a presença e a correta instalação das arruelas de fixação. Registrar e corrigir eventuais irregularidades, se necessário.	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar alinhamento da torre, se necessário, regular através das buchas excêntricas [0432230] do carro do retrátil	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a folga dos rolamentos da torre e ajustar as guias de nylon reguláveis, se necessário.(vide manual)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar folga e alinhamento do porta garfo e ajustar as guias de nylon reguláveis dos 04 rolamentos de subida do porta garfo. Se necessário.(vide manual correspondente)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar folga dos rolamentos do porta-garfos e, caso sejam identificados desgastes,realizar a substituição	não	sim	não	sim	
	Verificar desgaste e lubrificação dos calços deslizantes e reguas de desgaste do porta garfo. (PR17: 0430179) - (PR20: Vide manual "várias")	não	sim	não	sim	
	Verificar a fixação e a integridade da grade de proteção da carga, certificando-se de que não há deformações ou soldas danificadas. Substituir se necessário. (PR17: 0432201) - (PR20: 0432201)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e desgaste da rotula de nylon do pistão do corretor.(PR17: 0430617) - (PR20: 0432211)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a fixação do bloco de válvulas e integridade das mangueiras, certificando-se da inexistência de vazamentos. Realizar reaperto se necessário. (PR17: 0430856 - PR20: 0432207)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a fixação da trava de segurança do corretor lateral e reapertar os parafusos de fixação, se necessário. (PR17: 0430176). No modelo PR20, verificar as travas inferior e superior. (PR20: 0432080)	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar fixação e desgaste do apoio deslizante do cilindro de Inclinação "bucha prensada". (PR17: 0435322) - (PR20: 0432092)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do suporte da válvula de controle de descida.(PR17 0430418) - (PR20: 0432282)*	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e desgaste do rolamento/roldana dascorrentes de elevação.Consultar manual correspondente. (PR17: 0430389 - PR20: 0434158)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do apoio hidráulico. (Roldanas, eixos, rolamentos, parafusos)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e funcionamento do suporte das mangueiras. (Roldanas, eixos, rolamentos e parafusos.)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação e desgaste das roldanas de nylon das mangueiras. (PR17: 0430222 / 0430439 - PR20: 0432360 / 0432363)	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

INSPEÇÕES		Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
TORRE MECÂNICA	Verificar integridade, presença de cupilhas, aperto das contraporcas e ajustes nos esticadores das correntes centrais.	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar integridade, presença de cupilhas, aperto das contraporcas e ajustes nos esticadores das correntes laterais.	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar correntes laterais (folga, desgaste, cupilha).	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar corrente central (folga, desgaste, cupilha).	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar alinhamento dos garfos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar funcionamento da trava dos garfos.	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Certificar-se da montagem e existências de todas as travas /aperto (parafusos, anéis elásticos e pinos elásticos)	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Fazer limpeza. (Ar comprimido desumidificado, soprador elétrico ou pincel macio sem partes metálicas)	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza nas correntes.	sim	sim	sim	sim	
	Lubrificar correntes com spray.	sim	sim	sim	sim	
	Lubrificar todos os pontos com graxelras, peças articuláveis, engrenagens, pistas de rolamentos.	sim	sim	sim	sim	Item crítico
	Verificar a presença de todos os adesivos. (Capacidade de carga, Segurança, Dados do equipamento)	sim	sim	sim	sim	
TORRE ELETRÔNICA	Verificar fixação do Altímetro (Opcional).	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do sensor de redução de fim de curso.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do Kit Câmera. (Suporte da câmera, câmera, suporte da bateria, bateria - Opcional)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar cabeamento e conectores. (Altímetro, sensor redução de curso, câmera)	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza do cabeamento e conectores do bloco de comando e bandeja	sim	sim	sim	sim	

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

TORRE HIDRÁULICA	INSPEÇÕES	Revisão obrigatória 3 MESES ou 500h*	Revisão obrigatória 6 MESES ou 1000h*	Revisão obrigatória 9 MESES ou 1500h*	Revisão obrigatória 12 MESES ou 2000h*	Observações
	Verificar fixação dos cilindros laterais. (abraçadeiras, parafusos, anel elástico fixação da haste na torre)	não	sim	sim	sim	
	Verificar a integridade das hastes dos cilindros laterais quanto à ocorrência de riscos, batidas e vazamentos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação do cilindro central. (Abraçadeira, parafusos)	não	sim	sim	sim	
	Verificar a integridade da haste do cilindro central quanto à ocorrência de riscos, batidas e vazamentos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar aperto dos 4 parafusos M10X30 de fixação dos cilindros de inclinação. (PR17/PR20: 0432079)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a integridade das hastes dos cilindros de inclinação quanto à ocorrência de riscos, batidas e vazamentos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar a integridade das hastes dos deslocadores laterais quanto à ocorrência de riscos, batidas e vazamentos.	sim	sim	sim	sim	
	Verificar regulação das válvulas de segurança dos cilindros laterais e central.	não	não	não	sim	
	Verificar regulação da válvula controladora de descida. (fluxo)	não	não	não	sim	
	Verificar necessidade de ajuste do amortecedor dos cilindros.	sim	não	sim	não	
	Verificar fixação do filtro de linha.	sim	sim	sim	sim	
	Trocar elemento (0431263) ou filtro de linha (0431161), entre o bloco e a torre.	não	não	sim	não	
	Verificar condições das mangueiras hidráulicas e conexões (Mangueiras PNY - torre (deslocador / inclinação).	sim	sim	sim	sim	
	Verificar condições das mangueiras hidráulicas e conexões. (Mangueira cilindro central)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar condições das mangueiras hidráulicas e conexões. (Mangueiras MH - porta garfo (deslocador / inclinação)	sim	sim	sim	sim	
	Verificar fixação dos tubos (cilindros laterais, cilindro central).	sim	sim	sim	sim	
	Certificar-se da montagem e existências de todas as travas /aperto. (parafusos, anéis elásticos e pinos elásticos)	sim	sim	sim	sim	
	Fazer limpeza. (Ar comprimido desumidificado ou pincel macio sem partes metálicas)	sim	sim	sim	sim	
(**) Equipamentos Cabinado ou com Kit Refrigeração utilizar óleo hid. ATF DEXRON III (Ver tabela de lub. no Manual Técnico do equipamento).						

(*) Será admitida tolerância máxima de 10%, limitada a 50 horas de operação ou 9 (nove) dias úteis, prevalecendo o que ocorrer primeiro.

(*) Em casos de uso em ambientes severos como por exemplo, frigoríficos, ambientes úmidos, com excesso de poeira entre outros, os períodos entre as revisões devem ser reduzidos em 50% do tempo.

10. Peças e acessórios originais e genuínos

As peças originais e serviços executados em nossa rede de **Assistência Técnica Autorizada PALETRANS** garantem o melhor desempenho e produtividade, com mais segurança e melhor **TCO (Total Cost of Ownership)** ou **Custo Total da Aquisição** do mercado de movimentação de materiais.



99%
de
disponibilidade



Menor nível de incorporação.
Sem caixa preta.
Temos todas as peças.



Menor Custo!

11. Relação de Marcas de Óleo

PETROBRAS	AGIP	MOBIL	TEXACO	SHELL	ESSO	CASTROL	IPIRANGA	APLICAÇÃO
LUBRAX OH-50-TA	ROTRA FTA	ATF 200R	TEXAMATIC ATF	DONAX TM ou ATF	ATF	TQ TIPO A	AT FLUÍDO TIPO A	Sistema hidráulico, correntes, temperatura negativa até -40°C.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	LONG TIME PD2	---	Rolamentos em pontos de lubrificação, articulações, temperatura positiva.
---	---	MOBILUX EP2 [-29° a 100°C]	---	---	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	---	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, temperatura negativa até -20°C.
---	AKO 4	BREAK FLUID DOT 4	---	SHELL DOT 4	BRAKEFLUID HD400	RESPONSE DOT 4	SUPER PREMIUM DOT	Sistema de freio.
LUBRAX INDUSTRIAL EFG 150PS	BLASIA 150	VISCOLITE SS	MEROPA 150	MACOMA OMALA 150	---	ILQ SP 150	PENNANT SP 150	Correstes, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	MP GREASE	MOBILE GREASE MP [temp. posit.] ou MOBIL GREASE 28	MULTIFAK EP2	AERO SHELL GREASES	BEACON EP2 [-20°C a 120°C]	GRAXA ELP2	LITHOLINE MP OU IPIFLEX2	Guias e graxeiras em geral, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL GMA-2	---	MOBILE GREASE 28 [-55° a 200°C]	---	---	---	OPTITEMP TT1 [-60°C]	---	Guias e graxeiras em geral, rolamentos sem pontos de lubrificação, articulações, temperatura negativa até -40°C.
LUBRAX INDUSTRIAL EGF 100-OS	BLASIA	MOBILGEAR 627	UNIVERSAL EP SAE80W	OMALA 100	SPARTAN EP100	OPTGEAR BM100	PENNANT EP 100	Transmissão, temperatura positiva.
LUBRAX INDUSTRIAL HR-46-EP	OSO 46	MOBIL DTE 25	RANDO HDB 46	TELLUS 46	NUTO H46	HYSPIN AWS46	IPITUR AW 46	Sistema hidráulico, temperatura positiva.
-	-	MOBILITH SHC 007	---	---	---	LONG TIME PD00	---	Caixa de redução da direção elétrica até -40°C ou temperaturas positivas.

NÓS MOVIMENTAMOS O BRASIL



Rua Paletrans, 100 · Distrito Industrial
Cravinhos · SP · Brasil · CEP: 14140-000
paletrans.com.br

